# 金 正 恩

# 在社会主义建设中创造 新的建设神话

朝鲜民主主义人民共和国 外文出版社 主体112(2023)年

#### 全世界劳动者团结起来!

## 金 正 恩

## 在社会主义建设中创造 新的建设神话

朝鲜民主主义人民共和国 外文出版社 主体112(2023)年

## 目 录

修建5万套住宅,再次使我国
首都面貌焕然一新
主体110(2021)年3月23日在平壤市1万套住宅
建设工程奠基典礼上的讲话 ••••• 1
NI (= dec // reb NI dec // = 1 EI dec // D
进行新的建设革命,引导朝鲜式
社会主义文明发展
主体111(2022)年2月8日致第二次建设部门
工作者大型讲习会参加者的信 • • • • • • • • 9
以和盛地区的焕然一新
为首都建设的大繁荣期增光添彩
主体111(2022)年2月12日在和盛地区一万套
住宅建设奠基典礼上的讲话 • • • • • • • • • • • 38
在造福咸镜南道人民的连浦温室农场建设
工程中彰显人民军的战斗气概
主体111(2022)年2月18日在连浦
温室农场奠基典礼上的讲话 • • • • • • • • • • • • 45

### 修建5万套住宅,再次使我国 首都面貌焕然一新

主体110(2021)年3月23日在平壤市1万套住宅 建设工程奠基典礼上的讲话

踊跃参加豪迈的首都建设工程的全体建设者和人民军官兵:

今天,我们有幸在首都建设历史上树立又一座意义 非凡的里程碑。

今年年初举行的党的八大和八届二中全会决定在 五年计划期间全国大力推进住宅建设,在首都新建5万套 住宅,为此,每年要修建1万套住宅。

在党的大会上提出的重大任务中最豪迈而光荣的革命 事业,就在今天正式开始。

在伟大的我国首都平壤修建5万套现代化住宅,这是 我们党为首都市民保障更稳定更文明的生活的设想,是由 来已久的夙愿。

党和政府已对首都的缺房数量进行了统计,并深入 研究了解决方案。我们党和政府把这项工作视为最重大的 任务。 党中央委员会欣然接受这一宏大而光荣的革命任务, 不管情况和环境多么困难也一定要完成它,因此,本着 更为切实地体现人民群众第一主义的原则再次确定了建筑 发展构想与建筑政策。

我们重新规定建筑方向与次序,决定从国家建设预算总额中拨出很多款项进行住宅建设,并做好了具体部署和筹备工作,据此,在党的八大上正式决定把5万套住宅建设纳入政策规划。

我们党和国家开展的大规模住宅建设工程是一项崇高 的事业,它并不谋求任何经济效益,而是利用国家的财富 和劳动群众创造的劳动成果不折不扣、实实在在地惠及 劳动群众。

从今天启动工程一直到建党80周年的2025年,如果每年修建1万套住宅,一共新建5万套住宅,再加上完成正在推进的1.6万多套住宅建设,那么将近7万套住宅建设落成,到那时候首都市民的住宅问题就会彻底解决。

我们在首都大张旗鼓地兴建住宅,还有另一种重大 意义,能显示我们国家和人民克服重重困难、迎难而上、 勇往直前、战无不胜的斗争气魄。

大家都知道,今年在平壤市建设1万套住宅的问题是 好不容易才确定下来的。 说实话,挑战与障碍比任何时期都严峻的今天,启动 这样规模宏大的建设工程,这本身就是难以想象的。

要建设1万套住宅的今年情况与五年前启动黎明大街 建设工程的时候截然不同,还需要在短暂的时间内完成比 它大几倍的工程量。

可是,我们党认为1万套住宅建设工程直接关乎首都市民的生活,这是彻底落实党的大会决议的开局之年重大政治工作,因此,决定无条件抓好落实。

我们对最艰苦时期进行最宏伟最有意义的浩大工程充 满自豪和勇气,也拥有能够完成这一工程的自信、经验和 基础。

目前只能从建筑群蓝图中看见的各具特色的高层、超高层住宅楼,到了今年年底将在这里——松新和松花地区林立,那时,将会再次彰显我们国家的潜力和我国人民的创造力量。

通过这一过程,我们的主体建筑水平将会更上一层楼,用自己的方式、自己的力量和自己的双手创造和建设新生活的我们的建设事业将具有更大的推动力。

通过大胆地、有创意地采用绿色建筑和干性施工等 先进的建筑技术与施工法,建筑装备和建材生产基地将会 进一步得到扩大和加强,我们的建筑部队和建筑工作者会 变得更加坚强、熟练。 今天的大规模建设工程在首都建设史上也具有纪念碑 式的意义。

从现在开始的5万套住宅建设是一项历史性建设事业:兴建大规模的现代化新街,将使首都平壤的区域向东西和向北拓展。

如果每年在平壤市松新地区、松花地区、西浦地区、 金泉地区和九九节大街地区依次建设1万套住宅和异彩纷 呈的公共建筑,那么我国首都将变得更加雄伟壮丽。它 将成为象征最艰苦而光荣的21世纪20年代的意义深远的 纪念碑。

将来居住在我们兴建的各条新街区的市民和我们的 后代将永远记住我们时代的主人公战胜最大的挑战,修建 了值得自豪地向世人展示的建筑群,并把他们当作英雄 一代铭记在心、世代相传。

如上所述,今天的大规模建设是将光荣时代载入史册的伟大事业。

#### 同志们!

建筑是时代精神高度和国力的结合体,也是向文明和 发展迈出的一大步。

在高举我们国家第一主义旗帜奔向富强繁荣的今天, 首都5万套住宅建设工地将成为象征新的高潮期、变革期 的主攻战线。 通过5万套住宅建设,我们将再次改变首都的面貌, 还将开创卓有成效地、分阶段提升和发展社会主义建设的 新的前进时代、蓬勃发展的时代。

党中央委员会部署规模宏大的建设工程时,首先考虑 将在建设中承担重要角色的主力组建问题。

我们党中央决定5万套住宅建设时,首先依赖的是 无限忠于党和人民的革命武装力量,这是无可置疑的。

人民军不仅肩负坚决护国卫民的国防使命和责任, 而且在造福于民的工作中也一向勇挑重担。

只有一直在很多大建设战役和救灾重建战区建立 英雄殊勋的人民军占据主战场,才能取得全盘建设大战的 胜利。

我比任何人都了解我们的人民军。

我坚信,我们的官兵在创造性的建设斗争中也将充分 发挥自己的战斗气质,以无条件的坚决执行回答党和人民 的期望。

过去在黎明大街建设等重点建设工地上屡建殊勋的首都 建设委员会、速度战青年突击队、革命史迹地建设局、对 外建设局等社会的主要建设单位也将参加此次大规模建设战斗。

大建设战役能否取得成功,取决于其直接承担者—— 指挥员、人民军军人和建筑工人。 我们党和国家的建筑政策与指导,最终要依靠每个 建筑工作者的创造热忱和努力才能实现。我们党比什么都 相信我们建设者的热烈的爱国心和才能。

建筑设计部门的任务最重要。

建设工程,这本身是高层次创新事业,而且在建筑 趋向造型化、艺术化、多功能化、智能化的今天,设计的 重要性越来越凸显。

我们党对设计部门的要求是,设计蓝图上的每一条线和每一个点都要反映我们时代的思想与灵魂、欣欣向荣的气象,体现出敢与世界比高下的崇高理想和文明水平。

设计工作者要按照业已确定的街区总体布局规划和 设计方案来完成所有项目设计,使之成为彻底体现我们党 建筑审美思想的十全十美的设计,并尽快把相关设计图纸 交给施工部门。

负责施工的所有建筑单位要毫不拖延,立即着手建设工程,按照日、周、月规定的进度完成工程计划,从而在上半年基本上完成所负责的建筑骨架工程。

所有的建筑部队和单位要把提高施工质量当作主要 任务来狠抓,在整个建设工程中始终满足质量要求。

只有全体干部和建设者始终坚持在党和国家、人民和 后一代以及历史面前检验自己的忠诚、爱国心和良心的 态度和立场,所有的建筑物才能成为名副其实的我们时代 雄伟的创造物。

要加强建筑监督部门的作用,彻底落实党和国家的建筑政策,满足人民的要求和利益,保障建筑物的安全性。

要最优先、及时保障1万套住宅建设所需的材料和设备。

负责生产水泥、钢铁、各种建筑材料和设备的工厂 企业要最大限度地发挥和调动工人阶级的革命热情和创造 力量,如期圆满完成自己的生产任务,以保证首都住宅 建设进展顺利。

铁运等运输部门也要大力开展多拉快装运动,迅速 运输首都大建设工地和钢铁与建材生产基地所需的物资。

要在所有的工作中保证政治工作和思想攻势先行,以 充分发扬人民军军人和建筑工人的忠诚、爱国心和创造性 智慧,保证建设工地自始至终于劲十足,热火朝天。

这样,不仅要组织和动员群众大力进行豪迈的建设 斗争,而且要让今天宏伟的首都建筑工地成为创造新的 时代精神,培养敢作敢当的实干家、生气勃勃的社会主义 劳动者的激烈无比的革命战场、优秀的学校。

此外,要高度重视和关心参加建设工程的军人和建筑工人的身体健康和生活。

要按照国家紧急防疫体系的要求,在整个建筑工地 周密地布置防疫站和防疫设施,树立自觉遵守防疫条例的

风气;要事先防止各种意外事故,竭尽全力确保建设者 没有任何不便,全力以赴推进建设工程。

不要把军人和建筑工人的后勤保障工作托付给相关 单位后就放手不管,而是要强化国家的保障体系,周密 安排工作,保证每个战斗员准确无误地分得额定供给量。

#### 同志们!

今天我们挖下了动工的第一铲土,几个月后,人民的 新大街、让我们大家都值得自豪的雄壮的大规模建筑群将 在这里拔地而起。

不是别人,而是世上最好的伟大的我国人民将安居 乐业的理想街区建设工地上,不惜倾注自己汗水和热情, 这是非常荣幸的事情,没有比这更有意义、更幸福的 事情。

为了我国首都更加美丽、更加雄伟的未来,为了将在 这里尽情创造和享受新文明的我们父母兄弟和子孙后代, 为了光辉地落实我们党八大决议,让我们大家英勇奋战!

### 进行新的建设革命,引导朝鲜式 社会主义文明发展

主体111(2022)年2月8日致第二次建设部门 工作者大型讲习会参加者的信

现在,为了切实贯彻执行第八届党中央委员会第四次全体会议决议,谱写意义深远的今年光辉的一页,社会主义建设的各条战线正在发挥高度革命热情,开展轰轰烈烈的斗争。 第二次建设部门工作者大型讲习会在这样的形势下隆重举行。

根据党的宏伟构想,全国面貌将焕然一新的新的大建设时代正在拉开帷幕。在这样的时期,创造与变革的主要战线上积极奋斗的建设部门工作者聚在一起,分析和总结近几年的建筑事业成就、经验、缺点和教训,并用我们党的建筑思想和建设政策重新武装自己,这是非常适时而有意义的事情。

我向怀着要在开创社会主义建设事业新高潮期、全面 发展期的斗争中彰显主体建筑更上一层楼的发展面貌和 威仪的高度热情,参加本次大型讲习会的建设部门工作者 表示热烈的祝贺。 我还向响应党的号召,在文明富强的强国大建设工地 上发挥我国的威力与气概,正在创造劳动党时代建设神话 的全国所有建筑工人和人民军军人致以热烈的战斗问候。

在史无前例的艰苦条件下最大限度地发扬奋发图强精神,争取社会主义建设事业新胜利的现阶段斗争中,建设部门的地位和作用极为重要。只有建设部门在各条战线的前头突飞猛进,引导时代的文明,我国人民的革命气概和斗争热情才能不断高昂,朝鲜式社会主义才能朝气蓬勃、奋勇前进,伟大强国的未来才能早日到来。

因此,我们党非常重视本次大型讲习会,并期望本次 讲习将成为实现主体建筑事业新的飞跃和发展的转折点。

在建设部门彻底落实我们党的人民群众第一主义建筑 理念,迎来建筑的大繁荣期方面,我国建设部门历史上 首次举行的第一次建设部门工作者大型讲习会具有重要的 里程碑意义。

以大型讲习会为契机,建设部门工作者的思维和建筑 实践中发生了革新和变化,建筑设计与施工的水平大有提 高。从过去死板、公式化的老框框中摆脱出来,积累和夯 实了能够随心所欲地设计出风格独特的创新性建筑的经验 和基础,还有,施工力量得到壮大,其技术技能水平明显 提高。

落实了一系列扩大和加强大建设的兵工厂——建材

工业部门物质技术基础的措施,装饰材料国产化工作也取得了一些进展。

一言以蔽之,在开创建筑的大繁荣期的过程中,我们的主体建筑、建设部门实现了长足发展,修建了很多值得向世界夸耀的纪念碑式建筑物。

旨在永远竭诚拥戴伟大领袖金 日成同志和伟大领导者金正日同志,永远发扬光大我们党光荣的革命历史、传统和业绩的建筑创造工作能够别开生面,这是建设部门工作者和建筑工人牢记主体建筑的正确方向与使命,心怀赤胆忠心发挥献身精神而取得的最宝贵的成果。

第一次建设部门工作者大型讲习会以后,我们每年都完成了相当于一条现代化大街的大规模建筑工程,修建了在城市建设、农村建设、工业建设和文化设施建设领域中足以成为主体建筑新标准和样板的优秀的建筑物。三池渊市中心区与乡村、黎明大街、未来科学家大街、中坪蔬菜温室农场、科学技术殿堂和阳德温泉文化休养地等创造物上凝聚着我们设计师和建筑工人的智慧和才能。这些都是让我们为劳动党时代新的文明面貌而感到自豪的主体建筑大杰作。

仅在去年,我们在松新、松花地区修建了一万套新式住宅,顺利推进检德地区5000套住宅建设,为完成五年计划内的住房建设目标打开了突破口;在建设富有特色的普通江岸楼梯式住宅区时创造了新的建筑形式,积累了值得

向全国推广的优秀经验。还有,我们党向人民承诺的平壤综合医院建设工程、元山葛麻海岸旅游区建设工程、碳一化工创办项目工程、端川发电站建设工程、金化郡地方工业工厂现代化改建工程等全国各地建筑工地上都取得了辉煌成就。

其中,我们尤其感到自豪的成果是,对我们党、我们 国家和我国人民来说政治及战略意义极大的三池渊市建设 工程胜利结束。这一工程彰显了全国人民要坚守党的革命 传统、永远弘扬领袖革命业绩的信念和意志,创造了地方 建设的样板,成为了谨向伟大的金正日同志华诞八十周 年赠送的忠诚礼物。借此机会,我向怀着对于党和领袖的 纯洁无瑕的忠诚精神,为三池渊市建设工程奉献自己的力 量和智慧,从精神和物质上竭尽诚意的全国人民、建筑工 人和人民军军人表示由衷的感谢。

在空前严峻的挑战和障碍阻挡我们国家和人民前进道路的逆境中,在推进国力强化大业以及各部门创新与变革事业的紧张斗争中,我们依然坚持不懈,在空前的大规模上,以独特而现代化的方式大刀阔斧地、多维立体地开展了社会主义大建设事业。由此证实了我国人民知难而进,朝着社会主义的辉煌未来勇往直前的坚强的信念、非凡的创新精神、高昂的爱国热情以及我们国家突飞猛进奔向宏伟目标的发展面貌与潜力。

我们可以满怀自豪,总结几年来所取得的建筑成果和 更上一层楼的建筑技术,由此对主体建筑辉煌的发展前景 充满乐观。还有,为了进一步发展主体建筑,使其达到符 合我们远大的理想与抱负的水平,必须正确分析和总结那 些缺点和偏向,从中吸取教训,并加以克服和纠正。

目前,我们的建设部门存在一些需要立即纠正的缺点,也有不少地方需要充实。设计部门出现的缺点是:未能在反映我国人民的审美观点和审美情趣的同时,独具匠心地设计出非雷同、符合其用途与使命的实用性建筑。室内装饰设计、家具设计和园林设计还远远落后。建筑施工也依旧侧重于湿式施工法,各建筑单位和建设项目的施工质量水平差异悬殊,对进口装饰材料的依赖度很高,建筑行业的机械化作业率极低,这都是阻碍我国建筑事业实质性飞跃的主要因素。

尤其紧要的问题是,建设部门工作者还没有深入领会 我们党的建筑理念、建设政策和党中央在发展朝鲜式社会 主义的过程中重视建设部门的深意,并且眼界狭窄,目光 短浅,没法赶超世界建筑领域的先进水平。

建设部门的物质技术基础尚不雄厚,无法保证建筑 事业按照我们党的设想和意图圆满开展和推进,这也是亟 待解决的问题。

我们党要以本次大型讲习会为契机, 革新整个建设

部门工作,对标世界先进水平,再度实现主体建筑的实质性飞跃。我们拥有能一力担当引导建设业新的飞跃期、发展期的聪明能干的设计团队以及经验丰富的建筑工作者和技工,也具备大力支撑大建设的能力。我们要调动一切潜力,在新的高度进一步掀起建设革命高潮,继续谱写主体建筑引以自豪的篇章,载入社会主义建设史册。

我们党绘就了宏伟蓝图:在今后20-30年内从根本上 改善全国人民的生活环境,把我国建设成世人羡慕的社会 主义理想国家、我国人民享受着最高文明过上平安和睦的 生活的社会主义乐园。在实现这一蓝图的斗争中,建设 部门就站在最前线。

建筑是一项重要的政治工作:能让人民切身感受到 我们党的人民群众第一主义政治和我国制度的恩惠,从 直观上认识到我们向往的创造标准及美好未来的形象, 以引导他们走向新时代的文明,还能让他们都为自己是 伟大国家的一员而感到骄傲,深受鼓舞,对更加美好的 未来充满信心,为社会主义爱国事业忘我奋斗。从这种 意义上说,今天的建设革命既是创造祖国宝贵财富的豪 迈工作,也是启发和引导人们走向辉煌未来的思想教育 过程、文化革命过程。

建筑又是社会主义全面发展和民生改善的前提,是 创造文明未来的百年大计、爱国事业。

如果我们只应付眼前困难,没有致力于建筑事业,就不能夯实国家发展的基础,也不能保证人民的幸福生活。 建设既是进步、变革,又是对未来的投资。只有确保建筑 先行并果敢加以推进,才能具备经济可持续增长的新的 能力,大量修建文化进步的据点,在国家社会生活的所有 领域带来人民欢迎的实际变化。

我们要在建设部门实现革命性转变,用实际成就向世界展示,勇敢地克服极为艰难的考验期、磨练期的伟大人民,在革命的新高潮期、发展期怀着什么样的理想和抱负开辟前途;更加有力地彰显强国威仪。

虽然目前很艰苦,但我们展望着未来靠自力修建一座座建筑物。这些建筑物将成为我国人民和后代的幸福家园、国家复兴的可靠基础,成为世代传颂劳动党时代人民崇高的思想情感和创造智慧的历史的大纪念碑。

全体参加者应当在本次大型讲习会上深入领会党中央 重视建筑事业并要通过建设部门的革新和变化来牵引社会 主义建设全面发展的旨意,通晓党的建设政策,正确认识 在今后建筑事业中作为指针的相关问题。

还要认清以前的建筑事业中哪些做得好,哪些做得不 好,其原因和克服途径是什么,并互相共享成就和经验, 满怀信心,果敢地实现革新与发展。

当前我们要在建筑事业中坚持的基本方向是: 优先

致力增进人民福利的建筑项目,并同时推进可巩固国家经济基础的工业建设和国土建设。

提高人民的文明生活水平是社会进步与复兴的标志。 我们要给人民提供更好的住房,创造良好的文明生活环境,以进一步落实党和国家的人民性政策,进一步体现社会主义本色,指引人们在生活节奏、生活习惯和生活方式上的正面变化,提升政治思想意识与文明水平。

住房问题是我国人民最关心的问题,是能让人民切身感到社会主义制度好处的头等问题。党的八大提出的建设政策的核心是,让我国成为最先解决住房问题的国家。要根据党的八大决议,在平壤市一定修建5万套新式住宅,在检德地区建设2.5万套特色住宅鳞次栉比的山区峡谷城市、文明的矿山城市,与此同时,各道、市和郡按年度计划大力推进住房建设,从而,在五年计划期间基本上解决全国的住房短缺问题。

要大量建设条件和环境良好的现代化教育和卫生设施, 让我国人民和后代无所羡慕地尽情学习,掌握高深的知识和 文明,健康长寿,从而,早日实现我们党的社会主义文明 强国建设构想。要根据已取得的经验和标准,大力推进各级 教育机构、医疗服务设施和药品生产基地现代化工作。

要在全国的名山和景点建设与优美的自然景观相映成趣的人民文化休养场所和旅游场所,在全国各个城市和

村庄继续修建富有特色的公园和游园地,建设美好的现代 化服务设施, 让我国人民尽情享用社会主义文明设施。

我们党在社会主义建设中把从根本上消除首都和 地方之间、城市和农村之间的差别作为重要战略路线提了 出来。

我们党和共和国政府为了大力推进地方建设,尤其是农村建设,制定相关政策和法律来规定国家每年向各个市和郡正常供应水泥;党的八届四中全会提出了发扬朝鲜式社会主义风格和各个地区特点建设我国所有农村的战略任务。

改变市和郡中心区及农村的面貌与环境的工作,是 我国人民欢迎的工作,也是推动文明社会建设的很有意义 的工作。要彻底遵照党的地方建设政策、农村建设政策, 扩大国家投资。各道、市和郡要高举地方建设革命、农村 建设革命的火炬,把所有道会、市郡中心区和农村转变成 社会主义理想城市、理想村。

要致力于工业建设和国土建设,不断夯实经济发展的新基础。

在工业建设中我们要达到这些目标:不仅对生产工艺,乃至对工业设施、文化福利设施等所有设施都进行新建和改建,实现其现代化,以打造崭新的国家经济发展基础,给劳动者保障更加优越而先进的劳动生活条件。

建筑物不仅要在外观上好看,还要在其内容、设施运营和 经济效益方面也富有新时代气息与内涵,做到内实外美。

当前,要集中力量,加紧完成碳一化工建设工程、 金星拖拉机厂现代化改建工程和节能型炼铁炉建设工程等 国家重点工业建设项目。

要以中坪蔬菜温室农场为样板,建设现代化大规模蔬菜温室农场,并推进各市郡粮政事业所和地方工业工厂的 现代化工作。

要在致力于国家发展的基础——铁路、港口和发电站等经济基础设施建设的同时,坚持不懈地推进海岸防潮堤及水利建筑物工程、河川整治和公路建设等国土建设工作,以改变国家面貌,防止自然灾害,可靠地维护人民的生命财产安全和用汗水创造的物质文化财富。

如上所述,我们要做的建设工程十分宏大而艰难,但 是,只要认识到这是开辟国家发展的康庄大道、保证民生 改善的必经之路,并认真负责地、坚持不懈地加以推进,我 们自己乃至我们的子孙后代就会享受其福,在不久的将来, 我国就会变成更加美丽、更加幸福的社会主义理想国家。

我们要在建设工作中一贯坚持的基本要求是:

第一、切实建立党中央对建设工作的唯一领导体系。

我在前面也强调过,建设工作与其说是创造物质财富 的工作,倒不如说是贯彻落实我们党的人民群众第一主义 政治、提高人们的精神文化水平、改变国家面貌的重要工作。只有切实建立党中央对建设工作的唯一领导体系,建筑事业才能按照我们党旨在引导朝鲜式社会主义全面发展的政策意图和构想开展起来,才能使我们时代创造的所有建筑物正确体现主体的建筑思想和理念。

从建筑的筹划到完工的所有步骤上都要让一切思索与实践活动服从于贯彻落实党中央的建筑构想和意图的工作,要把党的建设政策作为唯一指针、绝对标准,安排和开展建筑事业。要向我们党及时汇报建筑事业上面临的问题,一律按照党的结论去执行,并以此为铁的原则。尽管有些事既喜欢做又能做到,也必须按照我们党批准的设计方案去修建;绝不容许得不到党的结论而擅自建设等不正常的现象出现。

第二、切实实现建筑的政治化和政策化。

我们的建筑离开了政治性就变得毫无意义。我们反对这些倾向:在建筑事业中忽视政治思想性,将建筑事业视为一般事务性问题,搞建筑审美学万能主义、艺术至上主义。建筑的政治化、政策化是主体建筑发展的核心和种子。要将通过建筑直观地反映我们党第一主义、我们思想第一主义、我们制度第一主义、我们民族第一主义的工作作为持之以恒的方针抓好,如在建筑物上展示政治口号和标语,等等。我们修建的所有建筑物都要贯穿着我们党和国家

特有的主体性、人民性和国风,凝聚着人民的志向与感情、 伟大强国的尊严与气魄,成为富有生命力的建筑物。

第三、创造和发展能够代表和象征劳动党时代的新颖 而独特的建筑风格。

建筑风格直观地显示当代的志向、审美观、文明水平和国力。我们要创造出象征劳动党时代文明的建筑样式、集中体现着我们所理想的建筑艺术面貌的典型的朝鲜式建筑风格,并推广到整个建设领域。创造朝鲜式新建筑风格时要重视的问题是,让建筑的所有环节充满民族情趣、时代精神以及革新与创造的气概。换句话说,要弘扬我们固有的风格和特色,按照我们的方式去落实现代建筑技术的诸多要求。

第四、在高水平上保证经济实用性。

建筑需要消耗庞大的人力及物力资源,一旦开工就不可逆转是建筑的特点。提出什么样的要求、如何保质施工等决定建设大力牵引社会进步,还是阻碍社会进步。因此,建筑要同国家前景发展计划融为一体,科学地加以规划和执行,并且,从制定建筑总规划到建筑设计及施工的整个过程,都要根据最优化、最适化的方案保证经济实用性。在建筑事业中要坚持实效原则,适应世界趋势和我国实际,积极倡导资源节约型、占地节约型、能源节约型建设,在方方面面力求完美,保证建筑在50年、100年后也

能成为经济增长与文明发展的根基、支撑国家繁荣的奠基石。

我们要遵循上述的建筑事业主要方向和基本要求, 重新奋发图强,一致动员起来掀起大建设时代的革命大 高潮。

在建筑事业中要想按照党的意图取得划时代的发展, 首先要实现设计的进步和变革。

凝聚着党的主体建筑审美思想和人民理想的优秀建筑 物是先在设计桌上诞生的,我们向社会主义文明国家迈出 的一大步也始于设计。

我们党要求:设计图上的一个点、一条线都反映劳动党时代的思想与灵魂、欣欣向荣的气概以及敢与世界比肩的高度文明水平。对落实这一要求的建筑设计师来说,迫切需要的是一种顽强的气质,如:为寻求符合我们党的思想与理念以及人民意愿的奇妙的设想与灵感而冥思苦想,不是新颖的东西就绝不承认、绝不退缩。

设计师要铭记,他们自己绘制的一张张设计图是我们 党的路线和政策得到落实,迎来祖国美好未来的保证,并 争分夺秒地思考和探究,顽强奋斗,奋发有为。

建筑设计的核心是坚持主体性和民族性,确保独创性 和便利性,实现实用化和功能化。

正如我们党一直强调的那样, 主体性和民族性是建筑

的生命,独创性、便利性、实用化和功能化是建筑设计的 指针。设计部门要适应我们党建筑政策的要求,本着先讲 方便、先讲美观、先讲基础设施的原则,确保所有建筑设 计都符合我国人民的情感、审美观和我国实际,还按照用 途实现多样化和特色化,从而开辟建筑创造的新天地。

立面是建筑物的面孔,建筑物的魅力首先要体现在立 面上。

在立面设计中禁止出现雷同化和模式化,突出每个建筑物的个性,这是很重要的。换句话说,要突出骨骼结构特色,保证造型艺术性,让人们只看建筑物外形就能看出是什么建筑。要予以关注的是,在立面设计方面找出集中反映建筑物的使命、用途和特点的独特种子,使所有部分和细节都服从于此。即使是性质和用途相同的建筑物,也得按照山区、海岸、平原等地区差异做不同的设计,使之突出当地特点,做到造型独特个性鲜明,与周边环境相映成趣。

建筑物除了外形要好看,其内部也要既实用又方便, 而且在建筑审美学上毫无逊色。

内部设计的关键是同时完美地保证实用性、便利性和 造型艺术性。不能只强调实用性和便利性,而忽视造型艺术 性:也不能偏重于造型和美观,而忽视实用性和便利性。

要注意根据建筑物的使命和用途充分体现功能要求, 朝着最大限度地提高建筑面积使用率、保障便利性的方向

合理地做好平面布置。与此同时,要积极创造和运用朝鲜 式新颖多样的建筑设计手法。

建筑中做好室内装饰,是特别重要的。室内装饰是一种艺术。做室内装饰的原则是既要有现代美感,也要符合我国人民的趣味。要活用屏风、图画等各种装饰构成因素以及镂空等装饰法,按照用途合理布置多种家具和用品,由此提高室内装饰效果。

设计部门要特别注重提倡民族建筑形式, 使建筑物内 外富有民族特色。

建筑物的形成图案通过技术设计得以具体化,而技术 设计的质量则保证建筑物的质量和安全性,确保技术工程 学上的要求得到满足。

技术设计中要保障科学性、正确性、合理性和细致性。必须按照我们党审批的形成图案和技术课题,推出最优化、最适化的技术设计方案,以节省建筑材料和劳力,保证建筑物的质量和安全性,突出现代美感和装饰效果,满足生活功能要求和技术工程学上的要求。

要下功夫编制好建设设计预算。在编制设计预算中, 要消除那些因劳力、材料和资金预算不准确而引起结余或 浪费的现象,保证每一个工日、每一克水泥和每一根钢材 都有效利用。

在家具设计和园林设计方面要带来根本变化。

现在,家具设计水平较低,所以,用优质材料也制作 出做工粗糙、不美观的家具,使用起来也不方便,由此降 低了建筑物内部的品位。

设计家具时应遵守这样的原则:在符合建筑物性质 及内部空间结构的同时,既满足人们的爱好,也保障实用 性。在家具设计中要重视多样化、造型化、多功能化和轻 量化,从整装式家具过渡到组装式家具,根据用途设计家 具。制作家具时不要只用木材,而要倡导利用各种材料制 作出轻便、好看的家具;家具的颜色也要选择同建筑物内 部空间色泽相匹配的颜色。

在现代建筑中,园林绿化是一个重要的形象因素,园 林绿化水平是衡量国家文明水平的尺度。

园林绿化也是一种造型艺术,因此,要保证园林设计 先行,并照其设计进行园林绿化工作。

做园林设计时要好好儿考虑周边环境、地区特点和园林植物的生态学特点,以提高建筑物的品位,突出自然景观,搞活造型艺术特色。园林设计不要千篇一律,而要实现多样化,为此集中栽种有观赏价值的树木,协调营造草坪和花坛,砌筑人工山和岩石,以突出自然美。

还要为了让园林设计师开阔眼界,深化对园林绿化的 研究,根据我国实际积极采用当今世界流行的好方法,做 好相关工作。 设计部门要做好建设总规划制定工作。

制定建设总规划时要展望50年、100年以后的未来, 要根据党的意旨,首先正确规定其理念,突出种子和 主题,对各地区和对象的具体条件、环境和发展方向做 科学的评估,然后有远见地拟定总规划。

在制定建设总规划方面重要的是,按地区和对象正确 划定中心,并根据功能清楚地分割区域,使每个区域的 建筑群别具一格。在地面起伏的地带,要顺着其自然地 形布置建筑物;在平坦的地带,要像豆腐块儿那样划分区 域,布置素雅的建筑物。不但要让形成建筑群的各个建筑 物各具特色,还要让各个建筑物充分体现出艺术相互性、 互动性和连接性,显得雅致美观。制定建设总规划时,要 细致地做好供水、排污、供电和信息通讯网等技术设施网 计划,以创造良好的生活条件和环境。

适应世界发展趋势,探求和采用绿色建筑、智能建筑等建筑设计方案,在建筑技术的先进性方面与世界竞争。 与此同时,要倾注全力提高港湾、铁路、公路和桥梁等 建筑领域的设计水平,使之达到世界领先地位。

设计部门要在设计指导和审议工作中消除主观主义和 形式主义,保证科学性和迅速性,实现设计机关各部门和系 统之间的协同一致,确保建设工程从筹划阶段起旗开得胜。

建筑物的质量取决于施工质量。

在保障施工质量方面首要的是,提高建筑工人的施工水平。建筑单位要严格要求建筑工人掌握能够圆满完成任何施工任务的专业技能,并获得很高的技能等级。尤其是,要致力于增加善于结尾施工的技工队伍。要扎扎实实地进行技术学习、技能传授以及技工之间竞赛等,并合理地部署施工力量,好让新手跟高级技工一起作业,学会和练就施工技巧,从而迅速提高全体工人的技术技能水平。

建设部门要建立好施工质量管理机制,采用先进的质量管理方法,并在施工质量问题上绝不让步和妥协。

建筑单位要组建得力的施工指导力量,按照建筑工程 学和建筑美学的要求正确指导施工,与此同时,正确告知 设计、施工标准与工法上的要求,并要求建筑工人严格 遵守这些要求,还对于施工质量严格进行作业总结。如有 一些人执迷于错误的习惯和经验主义,不遵守施工法的要 求,就要严肃处理,坚决纠正。

建设部门要克服为如期完成工程而只偏重于突击式 速度的现象。要遵守先保质后保量的原则,对建筑物的 质量赋予优先权。

施工的质量和速度系于先进的施工法。建设部门要开展创新运动,积极采用先进施工法。要积极采用干式施工法,完善我们朝鲜式的彩色砂浆抹墙施工法,深入研究和

发明材料节约型、劳力节约型施工法。建筑单位也要不断 研发和采用先进的、崭新的施工方法。

要想在我们党所要求的水平上得心应手、马不停蹄地 推进建设,就需要更多的建材。

如今,新时代建设革命烈火熊熊燃烧,所有部门和 单位都要求水泥。现有的水泥厂要开足马力,同时推进产 能扩大工程,并在生产条件有利的地区修建技术一流的 现代化水泥厂,一定占领党的八大提出的水泥高地。

从今年起,必须按计划保障拨给各市郡的水泥生产 供应。

建材工业部门要贯彻落实我们党关于实现装饰材料自 给自足、建材多种化、多样化和多色化的政策,取得实实 在在的成果。只有我们的建筑工人按照我们的设计进行施 工,利用我们的资源、我们的技术和我们自己制造的装饰 材料来完成的建筑物,才可谓是主体建筑。

为了利用我国的原料资源研制新的装饰材料,完善其生产工艺,要大力推进相关工作。建材工业部门要正确制定瓷砖、石材、玻璃、五金、塑料建材、保温材料、外墙涂料、防水材料、壁纸、地板革和壁板等装饰材料的国产化标准和目标,并按计划加以执行。

在提高装饰材料的质量与产量的同时,要降低成本。 要实现生产工艺的现代化,积极采用先进的建材生产 技术,根据建材的品种、材质、规格、款式和颜色实现标准化、规格化。

要进一步深入研究绿色建材,并利用各种废弃物生产建材。

要搞好保护和发展国内建材工业的工作。要增加国家 对建材工业部门的投资,与此同时,提倡从设计阶段起采 用国产建材。至于能满足需求的国产装饰材料,要采取限 制进口的措施。

要始终如一地贯彻落实我们党关于建筑专业化、集中化的政策。

建筑专业化方面重要的是,组建能够圆满完成任何 建设项目的专业力量。当然,建设工程可以发动群众去进 行,但在原则上还是要让专业建筑力量来进行。

专业建筑企业应起到自己的作用。要在全国范围内采 取相关措施,整顿和充实落后的建筑企业,补充劳力,提 供现代化建筑设备。

建筑企业不要光指望上面,要培养自己的技术力量,增加技工人数,备足建筑装备和工具。

建设工程要按照建设计划集中进行。

要想实现建设集中化,首先要搞好建设计划工作。

国家和各道、市、郡要以党的建设政策为指针,根据 具体的现实条件、潜力和可能性,周密细致地制定每个

年度的建设计划,并树立无条件执行的纪律。要与国家和 地区发展经济、改善民生的远景目标相结合起来,制定好 建筑事业的方向和次序,有计划地加以落实。

制定建设计划之后,要根据其计划依次集中投入设计与施工力量以及材料资金,着力进行组织和指挥,在指定的期间内完成工程。要杜绝这种现象:只凭主观意愿毫无计划地到处大兴土木,只求功名,把工程搞得拖拖拉拉,浪费材料资金等。

要在建筑的科学化、现代化方面带来实质性的改进。

首先要改变建设部门工作者和建筑工人对建筑科学化的观点和立场。建筑工程直接关系到人民的生命安全、生活保障和社会经济发展,因此,要时刻铭记: 让科学性贯穿于打下基础、建筑骨架、最后装饰的全过程。要在建设过程中防止无视科技要求、死抱经验主义不放、粗枝大叶等偏向。从设计到施工的整个过程中,要依据科学技术,尤其是在广泛采用最新科技成果的工作中人人都要发挥主人的作用。

建设部门的科学家和技术人员要制定高目标,站在主体的立场上刻苦钻研,研发出先进的新设计方法、施工方法、建材、建筑装备和工具。

建设部门的科学家和技术人员要通过研讨会和学术讨 论会,就现实中出现的问题和新的创意以及已积累的经验

积极进行讨论和争论,找出合理的解决对策,取经学艺,加以推广。

平壤建筑大学等建设部门教育机关要按照我们党的主体建筑思想和现代建筑发展的要求,改进教育工作,大批培养出能承担我国建筑业未来的得力的建筑人才。要把建设部门大学的毕业生分配到设计机关和建筑事业所等专业部门去,让他们在建筑现代化方面独当一面。建筑单位也要精心找出人才,并培养成为推动该单位发展的旗手。要积极运用科技推广体系和手段,不断提高干部和建筑工人的知识水平。

目前我国建筑业中最为薄弱的就是现代化方面。每当 有重要建设项目的时候,总是靠人海战术,动员很多人, 这已经成了习以为常的事。因此,经常出现劳力紧缺问 题,影响其他部门的工作,无法圆满保障建设的速度和质 量,还浪费不少材料。现在是知识经济时代,至今还让成 千上万的人聚集在工地上,只靠人力进行作业,这与我国 建筑的发展面貌很不协调。

要把建筑现代化当作一种刻不容缓的重大任务狠抓,积极加以推进。

要实现设计工具的现代化,建立及时推广各种先进的设计方法和设计软件的体系,以创造出能最快最好地完成任何高级设计的条件。

要大大提高建筑行业的机械化作业比重。要在全国范围 内打造能生产现代化建筑装备和工具的基础,研发和生产 住房建设、工业建设和国土建设等各种建设工程中都能用得 上的建筑机械。建筑单位要自行生产简易的设备和工具, 经常举办工具展会或创造发明器材展会,积极推广好经验。

要加强建设监督工作。

要是建设监督的刀刃变钝了,就不能正确贯彻落实党 的主体建筑思想和建设政策,祖国和人民的利益就会受到 侵害,也无法保证建筑物的安全。

建设监督机关必须按照党的政策和国家的建设法规, 遵照党的原则,对建设全过程严加监管。要站在向党、国 家和人民负责建筑物质量的立场上,不要看任何人的眼色 行事,也不要顾及任何人的脸面,只按照国家规定的监督 法规进行工作。

建设监督机关要严格做好监管工作:要求无论是什么项目、什么单位都按规定获得建设许可后开工;要让设计工作遵守设计工程学上的要求,在施工过程中满足建筑工程学及美学上的要求。要对所有建设项目都提高验收门槛,严格建立只在检验合格的情况下利用建筑物的纪律和秩序。对于违反建设法的行为,不管其所属单位和理由如何,立即追究责任,进行斗争,确保违法行为在任何情况下都不能得逞。

借此机会,我要再次强调地方建设,特别是农村建设。 地方建设革命、农村建设革命是我们党下定决心、 一定要实现的目标,是在我国社会主义建设史上未曾有过 的宏伟事业。

这是一场变革:在农村褪去历史上遗留下来的"旧衣裳",兴建社会主义文明如花盛开的现代农村。这不是一两年内完成的工作,而是任重道远的工作,要以高瞻远瞩的眼光坚持不懈地果断推进,开创地方蝶变的新时代,实现我国农业劳动者的历史宿愿。

在实现我们党关于地方建设构想的斗争中,当务之急 是组建地方建筑设计及施工力量。根据党的部署和安排, 全国各道、市、郡都要同时开展地方建设。因此,只指望 中央的设计力量和施工力量的支援,那么,党的地方建设 政策的执行就会变得遥遥无期。

要组建在地方建设中起先驱作用的设计力量,并不断提高他们的水平。

这次举行建设部门工作者大型讲习会的重要目的之一 就是加强地方建筑设计力量,同时发展首都和地方的建筑 设计。

我们党要求,在地方建设中突出该地区的特色。各个 地方的自然地理条件和经济发展环境各不相同,连风俗也 有所不同,所以,要想突出该地区特色,必须拥有熟悉 本地自然地理特征、固有的经济条件以及世态风俗并反映在设计的设计力量。

要用具有建筑学的眼光和才华的人来加强地方设计机关,提高他们的水平和作用。地方设计工作者要通过建设实践提高业务能力,借同中央设计工作者一起工作的机会多学习。要严格要求设计师不断提高水平,并给他们保障能接触外国先进建筑资料的条件。要把具有美术才能、有发展前途的人们送进建设部门大学,把他们培养成各个地方的设计后备力量。

要加强地方的施工力量,让他们能够用自己的力量圆满保质进行所有建设项目的施工。我已经强调过,各个地方要完成市郡建设旅团组建工作,提高他们的技术技能水平。各道、市、郡要让那些在专业建设部队和突击队得到锻炼并掌握技能的人充当技工骨干,让他们传授技能,以扩大技工队伍,培养有能力的建筑部队。

在组建地方建设力量的工作中,道、市、郡党委要起到主要作用。我们党在这十分艰难的时期,决定拨出大量水泥推进农村建设。各地方要展望100年以后的未来,有远见地保质搞好建设。为此,首先要充实自己的建设力量。道、市、郡党委要铭记,加强地方建设力量尤其是设计力量,是一项创造资源和财富的工作,是有特色地开发自己地区的重要保证。

各个地方要建设好装饰材料生产基地,就地取材, 研制生产和使用优质的装饰材料,朝着突出地方特色的 方向走。

要搞好每年举办的各道建材展览会,做好总结和评价,使这一工作有助于推动装饰材料的国产化和国家建材工业的发展。

制定地方建设和农村建设规划时,也要按照党的意图,把农村住宅建设放在首位,拟定切实可行的计划,并 树立无条件完成的铁的纪律。

要决定性地增强建设部门工作者和建筑工人的责任和作用。

建设部门工作者和建筑工人要肩负起党和革命、祖国和人民所赋予的重大使命与责任,在今天的建设革命中尽到主力军的责任,发挥主力军的作用。

建设部门工作者和建筑工人要努力学习,精通党的建设 政策,掌握最新建筑科技和高超的建筑技能,为了让我们 党随时都可以放心地交给自己任何建筑任务,做好准备。

每一个人都要记住爱国心表现在建筑物的质量上,砌一块砖头也要付出高洁的良心、真情和技术。建设部门工作者和建筑工人要像保护自己眼睛一样爱护和管理设备和工具,尽量节约建筑材料,养成做什么事情都做得干净利索的习惯。

在新的建设革命中,要再一次显示出军民协同作战的 威力。

人民军在担负保卫国家的重任而保持高度紧张状态的同时,作为人民幸福的创造者,在打开建设大繁荣期的宏伟斗争中做了很多事情。在那些值得向世界宣扬的主体建筑的样板——纪念碑式创造物和大建设战区里都渗透着人民军的爱国献身精神、创造性智慧和才能。我们党永不忘记人民军军人为祖国繁荣和人民幸福忘我奋斗的英雄功勋和崇高的献身精神。我国人民永远礼赞人民军为伟大的劳动党时代增光添彩的业绩,为之感到自豪。

军人建设者要一如既往,站在新建设革命的前头高举 旗帜,在我们党所指定的期间内,按照党所要求的水平上 完美地执行党所交给的所有建设任务,从而充分发挥人民 军队的威力。

建设部门工作者和建筑工人要向人民军军人学习绝对性、无条件性的精神、认真扎实的建设行业教育者般的工作态度和乐观积极的斗争风气,在各个建设工地创造新的奇迹和功勋,把每个项目都在最高水平上建设成能代表我们朝鲜式社会主义文明的建筑物。

在新的建设革命斗争中,党组织应尽到自己的责任。

伟大领袖金日成同志和伟大领导者金正日同志在 战后的废墟上建立了社会主义乐园, 开创了主体建筑的新 历史。我们党开启了劳动党时代的建设大繁荣期。党组织 要着力开展教育工作,使建设部门工作者和建筑工人深深 领会金日成同志、金正日同志和我们党的伟大风范和 领导业绩,培养对党和领袖的赤胆忠心,怀着对自己任 务和职业的自豪感,投入新的建设革命。

党组织要加强思想教育工作,使建设部门工作者和建筑工人用我们党的主体建筑思想和建设政策牢固地武装起来,并彻底落实到位,从而在实践中实现党的构想。

党组织要在建设工地布置强有力的宣传鼓动力量, 积极进行直观宣传和生产鼓动工作,以提振群众的精神力量; 掀起社会主义生产竞赛热潮,使所有建设工地都创造 新的奇迹。

党组织要对我们党最宝贵的建筑工人的生命安全予以 首要关注,严加管控,若是劳动安全没有100%的保证就不 许任何人进行作业,并对此负起实际责任。

党组织要对劳动比较繁重的建筑工人提供良好的后勤 保障和充分的休息条件,细心关照远赴工地的工人的家庭 生活,让他们在工地上放心工作。

在完美地体现我们党的人民群众第一主义建筑思想, 保障人民无所羡慕的生活条件,革新主体建筑面貌方面, 建设部门工作者的任务十分重大。

我坚信,建设部门的所有工作者和建筑工人积极遵循

我们党宏伟的大建设构想,为了伟大的我国发展富强和 人民福利,在新的建设革命战区屡建功勋,有力地引导 朝鲜式社会主义文明发展。

## 以和盛地区的焕然一新 为首都建设的大繁荣期增光添彩

主体111(2022)年2月12日在和盛地区一万套 住宅建设奠基典礼上的讲话

#### 同志们:

今天,我们鼓足新的勇气,满怀信心,为了在我国首都修建又一个象征变革时代的人民的新大街,举行富有意义的奠基典礼。

首都建设者和人民军官兵积极遵照党的八届四中全会决议,隆重举行和盛地区一万套住宅建设奠基典礼,拉开2022年我们庄严斗争的帷幕。我首先代表党中央委员会和政府,向首都建设者和人民军官兵表示热烈祝贺和亲切问候。

和盛地区一万套住宅建设是今年建筑部门面临的最 主要的任务之一。这不仅是为实现我们党的夙愿而去年启 动的平壤市住宅建设远景目标的第二期工程,同时也是在 这里修建现代化新市区的第一阶段工程。

和盛地区离太阳圣地不远,与九九节大街相邻。根据 我们党和政府批准的首都建设远景计划,在今后的3年 内外,包括几万套住宅、公共建筑和服务设施的宏伟大街将在这和盛地区拔地而起,出现新的居民区和行政区。

如果胜利完成包括这项宏大工程在内的平壤市五万套 住宅建设目标,那么,我们党就会兑现向人民作出的最重 要承诺,我国首都市民的住房问题也会得到彻底解决。

正因为这个缘故,尽管现今条件和环境比任何时期更 困难,我们党和政府还是顽强地推进每年在首都修建一万 套住宅的工程。

#### 同志们:

如此重要而宏伟的和盛地区住宅建设工程能够在党的 八大决议执行的第二年按计划开工,这一切都归功于建设者 和人民军官兵奋起投入首都建设工程,付出了很大的努力。

去年的松新、松花地区一万套住宅建设是在国家经济 状况很困难、考验重重的艰苦条件下进行的。

可是,我们的建设者抱着百折不挠的斗志,付出顽强的努力,克服种种困难,英勇果敢地推进了计划内的建设工程,仅用不到一年的时间,在平壤东关口修建了超高层及高层楼房鳞次栉比的漂亮的大街。

因此,在今年的太阳节,我们会看到很多首都市民兴 高采烈地迁入新大街的新居。

党的八届四中全会对此予以了应有的评价。

正因为有这样的奋斗和显著的成果, 我们党中央能够

周密细致地筹划和部署下一阶段的一万套住宅建设工程,今天举行奠基典礼,正式宣布和盛地区住宅建设工程开工。

我们党完全相信,在今年的和盛地区一万套住宅建设 工程中也会像去年一样高度发扬高昂的斗争热情和勇往直 前的气概,取得更有意义、激励人心的巨大成就。

我们建设者都是光荣的创造者、令人骄傲的开拓者, 拥有创造奇迹的力量,正在谱写劳动党时代复兴发展的新 历史。

在我国主要建筑单位建设者和人民军官兵所到之处, 我们党的亲民政策开花结果,每年修建好多人民代代享福 的安乐窝,象征时代文明的纪念碑式建筑物拔地而起。

在宏伟的建设大战中,动摇退缩和碌碌无能的现象彻底消除,勇气和智慧不断涌现,落后和停滞不前现象消失殆尽,处处掀起进步与革新热潮,奔向未来的我们国家和人民力量倍增。

用一句话来说,我们朝气蓬勃的前进和发展通过 实际成果得到证实,妨碍我们前进的一切主客观挑战都被 我们一一克服掉,起不到任何作用,对敌对势力造成沉重 打击。

这就是我们想看到的变化、革命、胜利。

在这一革命工作中打头阵的主角就是你们,就是诸位建设者。

我们的建设者就是用今天的奋斗描绘明天、早日迎来 那美好未来的先驱,是我们时代可靠的先锋战士。

我确信,由于有我们党提出的正确的建筑政策和 建设者的创造性努力,我们的建筑业将保持着切实服务于 人民福利增进的社会主义性质、人民群众第一主义建筑的 本色,转变和发展成现代化水平更高的先进行业。

在今年的和盛地区住宅建设工程中,要吸取松新、松 花地区一万套住宅建设工程的经验和教训,更加周密细致 地大力开展大建设战斗。

大建设战斗是集中国家的人力、物力和技术潜力去创 造新实体的宏伟事业,因此,能否取得圆满成功取决于如 何部署和指挥。

建设指挥部要仔细考虑现有建筑力量、建材生产及运输能力、季节条件,并在此基础上周密细致地、有魄力地 筹划和推进设计与施工的整个过程。

要切实先行建筑材料供应,增强施工单位和监督机关的作用,使一切工作都服从于工程质量和速度的同时保证。

重要的是,在部署和指挥建筑工程时要消除只顾保障 当前工程进度的目光短浅的观点,扎实地落实科学的构想 和方案,以有远见地发展建筑部门。

首都建设以及全国的大建设并不是搞一两年就结束的 工作,而是到了全国人民住上好房子、国家面貌焕然一新 的那一天也要在新的高度上继续推进的长期性工作、要坚 持不懈的工作。

因此,一时也不能推迟或搁置关系到我国建筑部门 发展的工作,包括从质量和数量上夯实建筑部门物质技术 基础,实现建材多样化和国产化,提高建筑作业机械化水 平,推广和采用先进施工法和建筑技术,等等。

要在整个建筑过程中把这些课题——反映在各阶段工程计划、设计、建材供应和施工标准上,并加以执行和总结,还积极提出和倡导创新性倡议、合理化建议和大胆的设想。

这样,在每年建设一万套住宅,形成新街区的过程中,不仅要让首都面貌和国家形象焕然一新,还要让我们的建设力量日益壮大起来,在建筑方式上也要有新的进步和发展。

总而言之,要在圆满进行住宅建设的同时,提升我国 建筑部门现代化水平,确保两项工作并驾齐驱,以做好以后 无论多么宏大、艰巨的建设项目也都能圆满完成的准备。

我们党把参加建设工程的每一个干部和建设者的高度 热忱、责任感和真诚努力视为左右建设成果的重要的决定 性因素。

在我们的社会主义建设工地上,到处贴有充满气魄的标语,红旗飘扬,《进军歌》响亮,其原因就在此。

形式新颖、激动人心的政治工作,能让人们从崇高理想和美好愿景中深受鼓舞,用自己的热忱和努力为集体贡献一份力量,并从中感到荣誉感和自豪感,通过彼此的正能量和优点受到激励。这种政治工作就是把平凡的劳动者造就成为革新和功勋的创造者,在任何条件下也能创造奇迹的社会主义特有的前进动力。

要开展火线式政治工作,使全体建筑工人感受到用 自己双手打造我们时代日新月异的幸福与发展美景的使 命感和喜悦、以轰轰烈烈的生产斗争提早迎来文明未来 的自豪感。

要掀起赶超先进、比学标杆的集体竞赛热潮,爆发出 爱国热忱,在这和盛地区出色地建立凝聚着伟大年代坚强 不屈的精神和无穷无尽的创造精神、充满人民笑声的社会 主义繁华街区。

同志们:

如今,我们的大建设战区不仅包括首都这一万套住宅建设工地,也包括全国各地。

大规模冶金基地、化工基地、新的动力基地建设 工地、海涂围垦工地、检德地区、连浦地区和全国各地农 村都正在准备或大力开展旨在实现国家繁荣和人民福利的 建设战斗。

这些建设项目将大力牵引社会主义建设事业的全面

发展。其中,和盛地区一万套住宅建设工程是必须领先的 基本战区。

在完美地切实执行党的建设政策、开展气势磅礴的 战斗的过程中,和盛地区的建设部队应当一马当先,成为 全国建设战区的榜样。

我坚信,参加这次奠基典礼的所有建设者和人民军 官兵怀着建设人民新大街的荣誉感和自豪感,以加倍的智 慧、热情和斗志,出色地如期完成工程。

让我们为了朝鲜式社会主义发展的伟大新时代,为了 我们的平壤,为了早日迎来我们父母兄弟和儿女迁入焕然 一新的和盛地区新居的那天,英勇奋战。

# 在造福咸镜南道人民的连浦 温室农场建设工程中彰显 人民军的战斗气概

主体111(2022)年2月18日在连浦 温室农场奠基典礼上的讲话

#### 同志们:

今天我们在造福于民的伟大的创造征途上又迎来了一 个引以自豪、有成就感的时刻。

前几天,2022年度首都一万套住宅建设开工,这对解 决首都市民住房问题很有意义,今天我们又启动对咸兴市 和咸镜南道人民生活大有裨益的大规模温室农场建设 工程。对此,党中央委员会和共和国政府感到非常高兴, 视之为神圣的义务。

首先,我向一心为增进人民福祉,为卓有成效地贯彻 落实我们党和国家的最重大建设政策课题而集结在连浦战 线的人民军军人与建筑工作者致以战斗敬礼。

#### 同志们:

党中央一直把我国重要工业城市、科学城市——

咸兴市和咸镜南道的蔬菜供应问题当作重大事项予以深切 关注,几年前就规划在这里建设一个现代化温室农场,并 有计划地推进了其筹备工作。

咸兴市工人阶级、科学工作者和咸镜南道人民在发展 国家经济和科学技术方面独当一面,很辛苦。所以,党 中央决定,把东部战线的重要军事基地转换成一个将 为他们服务的现代化蔬菜生产基地,在八届四中全会 上把连浦温室农场建设工程指定为今年最重要的建设 项目。

我们在现场最终确定建设用地,指出农场建设方向, 组建强有力的建设指挥部等,全面推进建设筹备工作。 今天我们在此举行意义重大的奠基典礼。

根据党中央的设想进行的连浦温室农场建设工程是 一项重要的创造性工作,它将为改善民生的现代化农场 建设和党的温室农场建设政策的落实而确立新标准。

要想在我国自然气候条件下一年四季不间断地供应 人民新鲜的蔬菜,就要兴建温室,并实现蔬菜生产的现代 化、集约化和工业化。

因此,我们首先在蔬菜收成不如其他地区的咸镜北道 开展大规模温室农场建设工程,并在此过程中积累了宝贵 的经验。

现在启动的连浦温室农场建设工程,是大力推动从

咸镜北道起步的大规模温室农场建设事业进入新阶段的 重要工作。

连浦温室农场是目前在我国规模最大、现代化水平最高的温室农场。其规模和产能比两年前竣工投产的中坪蔬菜温室农场大一倍,而且在蔬菜生产所需的营养素供应、环境管理、作业的自动化等方面也将采用更先进的技术和设备。

与此同时,将修建新颖多样的一千套住房以及学校、 文化会馆、综合服务设施等别具一格的公共建筑,从而 形成配套齐全、凝聚着我们时代文明的农场区。

将连浦温室农场建设成一个具备数万吨生产能力的 大规模蔬菜生产基地、能够推广先进农业技术的实物教育 农场、创造朝鲜式农村文明的新据点、生活幸福美满且 劳动轻松愉快的名实相副的社会主义文明农场,并以此为 标准点燃火炬,明确目标,强有力地推进全国农村的整体 发展,这就是党中央的构想。

如果在海风大作的这里修建人们一直只能梦不能想、 视之为遥不可及的未来的现代化温室农场,让人们的梦想 成为眼前的现实,那么,咸兴市民和咸镜南道人民乃至 全国人民都会大受鼓舞,信心百倍。

负责完成意义如此重大的农场建设工程,这可以说是 人民军官兵的一大荣幸。

党中央决定将连浦温室农场建设任务交给人民军

官兵时特别看重的是,你们有修建现代化温室农场的宝贵 经验,尤其是通过那些建设工程充分体现出了为国为民 献身服务精神和纯洁无瑕的军人良心。

正因为你们以造福于自己父母兄弟的心情尽心尽力, 洒下诚实的汗水,出色地修建了中坪蔬菜温室农场,所 以,今天清津市和咸镜北道的人民在生活上最困难的蔬菜 问题大有改善,获益匪浅,人们都感到很高兴。

你们这次要让咸兴市和咸镜南道的人民也感到同样的喜悦。

你们要把我们党号召你们投入这一温室农场建设工程的旨意和期望铭刻于心,弘扬革命军队的战斗气概,在今年建党纪念日以前出色地完成连浦温室农场建设工程。

距建党纪念日仅有230多天。要想在这段时间内完成温室农场建设项目,就要怀着比中坪地区建设时期更高更大的觉悟和决心去开展猛烈的建设斗争,再一次大胆革新以前的标准和建筑模式,创造出名副其实、全新的"连浦创造精神",掀起"连浦热潮"。

要始终先行政治工作,激发和增强我们人民军的绝对 优越性和战无不胜的力量源泉——军人的精神力量;以 军人的气派周密细致地、有魄力地部署和指挥建设工程, 使整个工地充满战斗气魄,掀起新的奇迹创造热潮。 在建设工程中,指战员既要进行竞赛,也要加强合作,积极共享好经验和先进施工技术,力求节约建筑材料,搞好工地环境管理,再次让我们时代新的建筑文化被人民军创造出来。

虽然你们换了作战地区,但这里是比任何战略武器更 有威力的铜墙铁壁般的军民大团结的最前线,你们要铭记 这一点,竭尽全力尽快完成人民拭目以待的温室农场建设 工程。

正如我经常强调的那样,在温室农场建设工程中也要 无条件地保证最高质量。

过去,你们毫无逊色地完成了中坪蔬菜温室农场等 重要建设项目。这次也要怀着为自己父母兄弟建设农场和 家园的心情,在每一个工序和细节上倾注精力,发挥细致 的施工技术。

总之,要建设出不仅在功能和建筑美学上、乃至在 建筑质量方面都尽善尽美的连浦温室农场来献给人民。

在连浦温室农场建设中, 咸镜南道也要积极配合。

温室农场建设虽然由人民军完全负责进行,但以后 享受实惠的还是咸镜南道,所以,咸镜南道理应全力支援 该项工程。

为了温室农场建设工程的顺利进行, 咸镜南道要从各 方面积极支援: 充分保障混凝土用砂石, 确保军人建设者 马不停蹄地推进工程;营造符合海岸地区特点的防风林,等等。

这次建设的温室农场现代化水平很高,要准备好技术 人员,这是特别重要的。

咸镜南道党委会和农业指导机关要给温室农场配备好管理人员、技术人员和职工,让他们充分做好技术准备,并在农场完工之前备足蔬菜种子和农业机械等经营物资,确保自明年起大量生产蔬菜,正常供应咸兴市民。

党中央要求你们在建设指挥方面也创造值得学习的 榜样。

建设指挥部、现场指挥组和各小组都要建立井然有序的工作体系和指挥体系,领导工作人员有远见、负责任地做好各自工作,保证温室农场建设工程按照我们党所制定的时间表和标准顺利推进。

#### 同志们:

几个月以后,这里会出现就像眼前的人民军精锐部队 阵容一样整整齐齐、稀世罕见的温室大海、为我国人民 服务的宝贝农场,连浦地区会发生翻天覆地的变化。

让我们振作起来,憧憬着家家户户充满欢声笑语的明天,展望着祖国更加富强的光明未来,尽快建设造福于民的创造物吧。

我坚信,英勇的人民军官兵会积极响应"为祖国和

人民服务!"这一口号,以沸腾的热情发挥革命军队的战斗精神,胜利完成党中央关于建设完美无缺的现代化温室农场献给人民的任务。

光荣属于无限忠于人民、为人民献身奋斗的我国 军队!

### 金 正 恩

### 在社会主义建设中创造 新的建设神话

出版: 朝鲜民主主义人民共和国

外文出版社

发行: 主体112(2023)年3月

